籍民部兼移民部長 談加人力資源問題

加拿大籍民兼移民部長，馬桑氏最近在域多加拿大人協會發表有關：「加拿大人力資源問題」。該文間接直接與我旅加國僑有莫大關係。茲簡譯其要點如下：

在今年中，若果國會同意，中央政府將設立「人力部」，專責發展全加國人力職業資源。加拿大有兩種基本人力資源。一是加拿大本身的人民。二是由外地來加的移民。人力部主要目標，是注重如何能使到這兩種人力資源，能融合發展到最滿足完善的效能。

對於移民問題，我們的觀點，並不祇是以移民作補充我們勞工之不足。移民在過去，對於加拿大經濟，福利，及文化貢獻至大。佔有重要地位。但對於未來移民我們要保證能配合我們人力之所需求。最近我向國會呈遞約慧，斯域教授第二次移民報告書。在該報告書中，有很寶貴意見，我屬下部門已在考慮中。斯域教授指出，加拿大應予保持目前移民流入狀態，但加國移民法例，須要修改。俾能管制未來移民爲適應加國之所需。

對於發展及鼓勵加拿大本身人力資源，當是人力部最主要任務。在今天加拿大經濟發展不斷上升。加拿大人力資源，需要有彈性式才能應付目前形勢。

現在工藝學不斷進步，若果人力方面不能配合並進，當會落後，影響未來經濟進展，因此人力部已在積極創設彈性式的計劃來應付環境。包括加增教育機構。使青年人，成年人，及老年人有機會去接受新工藝學的訓練。以免因工藝學的改革而遭失業。

國家人力政策。是全國性的問題，但並不是單由中央政府可以解決的。若果我們要創立完善計劃。須要各級政府共同合作，才能達到我們理想目標。在年來我們對於人力問題。觀察多方面的設施。如季節性職業，設立訓練機構，基本人力動員計劃，及在職業訓練等，雖然上述的設施，已有顯明的成就。但仍未能達到理想。我們希望在未來幾年中能與各級政府及有關機構繼續努力。完成我們從新訓練工人的計劃。俾能追各工藝學進展。

我們知道，故勿論我們計劃是怎樣好。若果未得人民了解接受支持，也是等於無用。如果我們欲達到理想目標，當要全國各階層人士切實地合作。如勞工，工會機構，工業機構，社會服務機構等，勞資雙方合作，彼此諒解。熱誠地鼓勵人民接受政府的計劃。我們很清楚這種任務，當然不會一朝一夕可以完成。我們必需具備有長久計劃。遠大眼光，針對實現，盡我們之所能。共同負責，這樣才能達到我們的目標。

加拿大已面臨着發展繁榮時代。這種發展繁榮的機會能否繼續，當是看我們能否與其他工業國家競爭國際貿易市場我們的人力能否保持進展與工藝學並駕齊驅。若果我們要完成這個目標。我們就要保證加強訓練及教育。使我們技術人材能追上時代及應付經濟的發展。」

白衣公卿

「白衣公卿」，見庶（旁手）言，「進士科始於隋業中，盛於唐貞觀永徽之際，縉紳雖位極人臣，不由進士出身者，終不爲美，其推重爲之白衣公卿」。按「通典」，「進士科始於隋，盛於唐，其推重謂之白衣卿相，以白衣之士，即卿相之資也」，其意正同，後援此以喻人之出身，不循正途，無所憑藉，而能有以自見，扶搖直上，淋漓印，踞高位，與「卿相本無種，白屋出公卿」，有同之意義。

塘西花月痕 第六節：潤少縱橫談（二五）

曾經「門買鑽石戒指」，鑽贈老契，成爲脍炙人口的塘西盛事。如何「門法」呢？太致是這樣：開少送一隻二千元的，公子所送的一隻是三千元，開少性子一發，買隻四千元的，公子不肯失威，再買一隻五千元的——互爭雄長，越買越貴。他們到底是很要好的朋友，結果由雙方的友好相勸，適可而止，何必平白益了姐兒，結果：維持「友好關係」，「成立君子協定」，簽訂「互不侵犯條約」，這具兩位闊少，作「銀紙競賽」的開端，自然尚有好戲在後頭。

花叢是有名的銷金窟，爭雄鬥勝，理所當然，無足怪詫，但有時鬧出的緊人舉動，超越情理，亦往往駭人聽聞，最「離譜」的一宗，便是樹哥見一怒而拆共和酒樓。樹哥見幼無遮攔，祖父創製戒毒丸起家，遺產十餘萬，突這位長子嫡孫承受。這時將九物業，正是黃金時代，輝煌之除，常能獲利倍蓰，他拿十餘萬「炒業」，三年間，財產達八十餘萬元，他年紀還不到卅歲，少年得志，雄心勃勃，摩拳擦掌做「百萬富翁」。旅館在的鑽石，自可一顯神威。共和酒樓，位置於大道西尾端，與港江酒樓同稱爲塘西最老資格的「花筵館」。樹哥見於早期置業時，鋪位一連十間，都由他出資購買，他既是酒樓的業主，酒樓中人，由東主而至企堂，無不倍加恭敬，每晚光顧，自然由業主簽個字就行，不消兌現。誰料有一晚，酒樓適僱用一位新掌櫃，事前沒有「交帶」，司理恰巧不在場，散席時樹哥見拖着老契下樓，司櫃以職責所關，毫不理會是誰，定要找數，樹哥見連一怒非同小可，照單結數之後，即爲太歲丟臉，乘將全間酒樓拆卸不可！次日，酒樓即接到律師代表業主通知書，限期拆卸，（當時尚未討立保障屋客法例，業主有權收回拆卸。（雖然東家和司理久幾度求情，謂已辭退冒味無知的新司櫃；考方道歉，情願賠償一切，挽回面子，

◎哀謝

木孝社根等侍奉無狀禍延
顯考諱松盛號仁德梁公府君痛于民國五十五年三月廿五日病終于列城公家醫院享壽七十有六歲不孝社根炳照遠處異國呼號莫及伯存在卡城聞訊匍匐奔喪親視含殮遵禮成服經于三月廿九日下午一點半鐘假座列城馬丁殯儀店舉行喪禮出殯安塟于華人墳場叩蒙各社團與宗親戚友惠賜生花輓聯又親臨執紼素車隨行高誼隆情歿榮存感哀此鳴謝

孤哀子 社根 伯存 泣血稽顙
炳照
[伯就]
媳婦 李氏 黃氏
李氏 李氏 泣淚稽首
男孫 耀漢 牛仔
華漢 朝漢 拭淚稽首
女孫 銀仙 慧娟
卑女 拭淚稽首
惠賜芳名 恕不稱呼
（輓聯）黃傳親夫人十元 黃禮亨合家
李祿夫人 卡城梁忠孝社 以上每五元
梁貴邦 梁律 梁文 黃燦洪合家 馬聰
每三元 梁運四元 余兆賢合家 馬聰
甄常緒 曾志 黃耀世夫人 每式元
關勳策 黃錦 馬貞良 每一元
（花圈）列城梁忠孝社 梁樹邦合家
梁本奕 梁英存 梁灼泉合家 Gene Man
西人卡沙夫婦 西人下巴合家
（素車）列城梁忠孝社 梁本奕梁英存
黃曜世夫人 李祿夫人 胡明夫人
西人卡沙夫婦 西人呼蘭氏

◎哀謝

先考諱炳禎字章節余公府君痛於民國五十五年三月卅壹日朝在倒縊市醫院壽終正寢享年七十五歲葬於四月二日在卡城李頓殯儀館舉行喪禮扶柩歸土安塟于華人墳場叩蒙宗親戚友惠贈花圈輓聯及親臨執紼素車隨送隆情高誼歿存均感藉此哀謝

未亡人 司徒氏 泣淚稽首
孤子 樹賢 樹仁 樹煥
樹寶 樹柏 樹康 泣血稽顙
孤女 美玉 玉疊
玉娟 玉珍 泣血稽首
媳婦 譚氏黎氏
周氏林氏 拭淚稽首
胞妹 燕喜 拭淚稽首
妹丈 謝瑞華 拭淚鞠躬
外甥男 天錫 拭淚鞠躬
外甥女 美新 妙珍 拭淚稽首
男孫 敏儀 嬌儀 勤儀
紹儀 朋儀 拭淚頓首
女孫 麗球 拭淚稽首
女婿 銅振强 譚錦潮 拭淚頓首
外男孫 司徒蔭權 司徒永光
譚濱添 譚廣旋 譚廣廉 拭淚頓首
外女孫 銅憲清 譚媚 拭淚稽首
惠賜芳名 恕不鐫列

◎哀謝

先祖考諱宗仲字恒就馬公府君台山白沙南蔚蓮塘里人痛於民國五十五年四月三日病終點城密市茄梨亞醫院禮閱享壽七十二歲不孝隨侍在側親視含殮遵禮成服舉擇於同月六日假九十七藥柏廖麥繼殯儀館開祭出殯安塟學治網墓園叩蒙宗親戚友厚惠賜輓花圈臨場執紼素車白馬隨送高誼隆情歿存均感哀此以謝

未亡人 張氏 拭淚稽首
承重孫 建平 泣血稽顙
孤子 建疇
媳婦 朱氏 拭淚稽首
孤女 慧娟 泣淚稽首
孫 炯康 炯熙 炯常 拭淚頓首
侄 灼芳 庭芳 拭淚稽首
侄婦 黃氏周氏 拭淚稽首
堂弟 宗耀 宗普 宗雅 炳財
拭淚鞠躬
堂弟婦 黃氏張氏 拭淚稽首
堂侄 沃芳 福寧 阻珠 哈比
拭淚叩首
侄孫 偉光 紹旺 紹棠 拭淚鞠躬
侄孫女 若勉 珠慈 連打 拭淚稽首
厚惠芳名 恕不稱呼
（輓聯）立民合家貳百元 庭芳合家
五十元 灼芳廿五元 周瑞廸 何炳健
母親 司徒學堯 以上各合家每十元
鏡河 周文源 周偉諒 潘國堯
周瑞合 黃銳啓 黃禮堯 周秩家
耀宗 以上各合家每五元
廣業 鐸本 譚銳宏 各合家每三元
陳卓 盤均卓 每式元
（花圈）庭芳 灼芳 宗普 宗耀
立民 德慶 德權 錦文 兆民 宗超
周瑞合 何炳健母親 司徒學堯
何炳照 朱國嚴 潘國堯 司徒琪
黃德權 黃伯倫 司徒榮楷 以上各
合家每花圈一環 恒嘉 恒察 合家全
才蔡民藩合家全 周瑞廸 周偉諒合家全
黃培欽春年合家全 鏡河本孔本彰廷利
昌管合家全 才益 華煒 昌棣 宏畧 鴨政
合家全 如江昌銘炎坤裕本本構合家全
陳瓚瑛 甄光儒 黃金銳 謝瑞德 才詠合家全
黃競新 朱歡 細朱歡 衡 黃華 余仲軒合家全
（素車）馮氏公所 華軒 鏡河夫婦
才益 華煒 黃銳啓 謝瑞德 甄光儒
宏畧 恒嘉 宗普 廷芳夫婦 灼芳
本構夫婦 本彰夫婦 恒察夫婦
夫婦 如江夫婦 馬成 春年母親
鐸本夫婦 兆民 春生 昌銘 廣業
錦文夫婦 司徒學堯 周秩家夫人
何炳照夫人 炳健母親 黃倫 錦仲
立民夫婦 長宗 律師列打市頓
周偉諒 潘國堯 本孔 昌基 裕本
余永錫 鴨瑞裕夫人 冠南 立雅
英源 昌棣 華麗 廷利 守存 宗器
世球 德權 聘政夫人 駿利 盤均卓
陳瓚瑛 民權 錦尚

◎哀謝

顯祖考福蘭黃公府君痛於中華民國五十五年三月廿十日病終於聖約瑟醫院禮閱享壽九十二歲承重孫兆璜等遠在祖國聞耗遵禮成服荷蒙昂明昂振耀昂宗叔代爲料理喪事經於四月五日假座暗市黨殯儀館舉行喪禮安塟科士蘭墓園復蒙民星閱書報總社暨各親友惠賜輓儀花圈親臨執紼素車隨行高誼隆情歿存均感鐫此哀謝

承重孫 兆璜 泣淚稽顙
厚惠芳名 恕不稱呼
（輓儀）均煒 春生 每五元
紀華 耀昂 伍善予 每叁元
樹椿 名璧 樹祐 永衍 昂劍 樹璋
每式元 鉅亮一元
（花圈）黃江夏總堂 民星閱書報總社
民星社員 昂振 國華 恭福 樹鄉
昂輝 昂明 秉敬 秉勳 錦成 生文
紀邦 昂才 飛鵬 禮煥 昂聰 奕蘭
碩邦 昂盛 朗瑞 余錫利 建寧 樹
周道禮
（素車）民星閱書報總社 民星社員
黃光榮 樹德 錦成 生文 紀邦
昂才 飛鵬 禮煥 昂聰 奕蘭 碩邦
昂盛 朗瑞 余錫利 建寧 樹

◎代謝

先叔諱年大林公府君廣東新會古井獨洲鄉人痛於一九六六年三月十八號在聖邦里士醫院病終享壽三十二歲即同月廿二號下午二時假座本市西人殯儀館舉行出喪禮扶柩歸土安塟叩蒙各宗親戚友鄉世誼惠賜輓儀花圈并親臨執紼素車隨送高誼隆情歿存均感謹此哀謝

代治喪侄 林力均謹謝
厚惠芳名 恕不稱呼
（花圈）林業職普富仝 林力均偉三
吉市仝 陳袞常袞佐袞英仝
李均黃紳仝
（素車）上樓酒家 上海酒家殯室全人
上海酒家廚房全人 張英象 謝琳
醫魂社車三輛 林普富舉職合家仝
民治黨 力車殯室公司 以上素車花圈
馬榮邦 華醒合家素車
（輓聯）上海樓大酒家廿元
上海大酒家全體職員叁十五元
林安十元 林力均十元
王均龍夫人式元

建立起你未來的經濟基礎
請參加海外投資有限公司的投資計劃

本公司是世界上最大的互惠基金及投資計劃發行人，亦是國際市場專家，業務由式十九個地區辦事處及六十二個國家內的六百五十個分行負責經營。

專家主持 管理健全
好消息！

津貼三年大學的獎學金
將城安此表格
姓名：
地址：
職業：
兒女多少：
電話：

最近新計劃獎學金，唯是家長爲兒女的教育而設！請剪此告白，先到先得。

本處代辦
晚間電話 二六一二二六二八
歡迎埠外僑胞函詢參加開戶口投資

海外投資有限公司
總代理 溫哥華華埠分行 代理人 馬子安
總意期
辦事處：I. O. S. OF CANADA LTD. CHINATOWN BRANCH
433 Gore Ave., Vancouver, 4, B.C. 電話 681-5745

本公司
必定 目價 平的唯一宗旨
爲加國百貨公司
貨價折扣制始祖
本公司折扣價時常
爲全市最「廉」
現款交易節約之道
無利息及遞送費用
貨眞價實，
童叟無欺。
陸海軍公司貨價，
比任何人相宜。
貨物包君滿意，
不然原銀奉回。
本公司曾替華埠華
友服務四十餘年。
ARMY & NAVY
DEPT. STORES
VANCOUVER 25 WEST HASTINGS
NEW WESTMINSTER 568 COLUMBIA ST.

活活百貨公司
Woodward's
活活大樓，廉價貨品，任君選購，
時髦服裝，華貴大方，家庭用具，
玻璃瓷器，傢私電器，華友光顧，
特別歡迎。恕無電購或 C. O. D.
營業時間：
每日由上午九時至下午五時半
星期五由上午九時至下午九時
星期三、星期日、停市。

政府註冊 黃明油色 執漆房屋
屋舍內外油色，屋面修補及執換水筒，清潔煤務水筒，烟通，屋外墻土德古工程，鋪地磚，車磨地台，土木什件裝修，並修理水電，大小工程，一律歡迎，價廉安當。日間電話 254-4194 下午七時至十一時電話 254-5568

余樹清
承接木工
專裝修屋內外大小工程。僑胞惠顧。無任歡迎。下午五時後電話：二五三・六九六〇

柏文樓及兩地段出售
位于喜士定東街七〇二號。全五萬五千元。或還價。請撥電話 255-5761

專門料理 汽車打臘磨光
全部取價九元九毛五
片打街東四百號 電話 254-3221
CONSOLIDATED AUTO SERVICES

宜僱孀姆做園工
如有意者。請於每日下午七點半後。電話 254-3665 與牛仔洗商。